

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

10 JUILLET 1952.

PROJET DE LOI

portant approbation de l'Accord sur l'établissement d'une Union Européenne de Paiements et des annexes A et B, du Protocole additionnel n° 1, signés à Paris, le 19 septembre 1950, et du Protocole additionnel n° 2, signé à Paris le 4 août 1951.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES AFFAIRES ETRANGERES
ET DU COMMERCE EXTERIEUR ⁽¹⁾
PAR M. GILSON.

1. PRÉAMBULE.

2. LE CAS BELGE :

- a) L'évolution de la situation.
- b) L'Accord de Paris.
- c) La mobilisation des 2,5 milliards.
- d) Les off-shores.
- e) L'évolution prochaine.

3. PROROGATION DE L'U.E.P. :

- a) L'accord de Paris.
- b) Les conditions préalables au bon fonctionnement de l'U.E.P.
- c) Conclusions.

⁽¹⁾ Composition de la Commission : M. Van Cauwelaert, président; MM. Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Humblet, le Hodey, Maes, Merget, Parisis, Scheyven. — Bohy, Buset, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

Voir :

374 : Projet de loi.

10 JULI 1952.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Verdrag inzake oprichting ener Europese Betalingsunie en van de bijlagen A en B, van het Additioneel Protocol n° 1, ondertekend op 19 September 1950, te Parijs, en van het Additioneel Protocol n° 2, ondertekend op 4 Augustus 1951, te Parijs.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN
EN DE BUITENLANDSE HANDEL ⁽¹⁾
UITGEBRACHT DOOR DE HEER GILSON.

1. INLEIDING.

2. HET GEVAL BELGIË :

- a) Ontwikkeling van de toestand.
- b) Het Verdrag van Parijs.
- c) De vrijmaking van de 2,5 milliard.
- d) De off-shore-bestellingen.
- e) De ontwikkeling in de toekomst.

3. BESTAANSVERLENGING VAN DE E.B.U. :

- a) Het Verdrag van Parijs.
- b) De voorafgaande voorwaarden tot degelijke werking van de E.B.U.
- c) Besluiten.

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie : de heer Van Cauwelaert, voorzitter; de heren Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Humblet, le Hodey, Maes, Merget, Parisis, Scheyven. — Bohy, Buset, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

Zie :

374 : Wetsontwerp.

H.

MESDAMES, MESSIEURS,

PREAMBULE.

La Commission a exprimé le regret de voir déposer tardivement sur le Bureau des Chambres, par le Gouvernement, des textes aussi importants que ceux qui concernent l'Union Européenne des Paiements.

Cet Accord conclu le 19 septembre 1950, à Paris, a été soumis au Parlement le 9 avril 1952, c'est-à-dire plus de 18 mois après son entrée en application et à quelques semaines de la date du 30 juin 1952, à laquelle il a été prévu que, sauf décision expresse des parties intéressées, l'accord prendrait fin.

Les débats parlementaires risquent ainsi de ne présenter qu'un caractère historique dépourvu de toute actualité. C'est pourquoi, la Commission s'est intéressée, surtout, aux difficultés rencontrées par la Belgique et aux conditions de la prorogation du dit accord.

Votre Rapporteur s'est cru dispensé de faire ici le résumé de la Convention et de rappeler les conditions de fonctionnement de l'U.E.P. depuis son origine. En effet, chacun trouvera toutes les indications utiles, à cet égard, dans l'exposé des motifs qui relate avec une clarté remarquable :

- 1° les rétroactes;
- 2° le statut juridique de l'U.E.P.;
- 3° son mode de fonctionnement;
- 4° la situation de la Belgique au terme de 2 années de fonctionnement de l'U.E.P.

Au moment où votre Commission eut à connaître de la question, l'U.E.P. rencontrait de très sérieuses difficultés de fonctionnement. Depuis sa création, d'importantes modifications se sont produites dans les échanges, par le fait de la conjoncture d'armements qui a son origine dans le conflit coréen. La situation de la Belgique se présentait dans des conditions telles qu'à défaut de solutions satisfaisantes, se posait la question de sa participation ultérieure à l'U.E.P.

A l'expérience des dernières années, il faut, toutefois, rappeler les avantages que la Belgique doit normalement retirer du système instauré par la Convention européenne des Paiements.

La non-participation de la Belgique à l'Union Européenne des Paiements ne manquerait pas de créer un état de paralysie de notre commerce d'exportation vers les pays de l'Ouest de l'Europe, auxquels il faut ajouter la zone sterling et les territoires d'outre-mer de la France, des Pays-Bas et du Portugal.

Jusqu'à l'institution de l'U.E.P., l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise était considérée comme une entité économique à monnaie forte par tous les pays qui font maintenant partie de cette organisation, sauf la Suisse.

Il en résultait des restrictions discriminatoires contre nos exportations de larges catégories de produits que nos partenaires considéraient comme non-essentiels. Les seules atténuations apportées à cette rigueur résulteraient de négociations difficiles où les crédits bilatéraux et les droits de tirage accordés par l'U.E.B.L. étaient le principal atout.

Grâce à l'U.E.P., notre pays a été traité par les autres

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

INLEIDING.

De Commissie betreurt dat zo'n belangrijke teksten als die welke betrekking hebben op de Europese Betalingsunie door de Regering zo laat ter tafel van de Kamers werden gelegd.

Dat Verdrag, hetwelk op 19 September 1950 te Parijs werd gesloten, werd op 9 April 1952 aan het Parlement voorgelegd, d.i. meer dan 18 maanden na de inwerkingtreding er van, en op enkele weken van de datum van 30 Juni 1952, waarop was bepaald dat het Verdrag, behoudens uitdrukkelijke beslissing van betrokken partijen, zou een einde nemen.

Zo dreigen de parlementaire besprekingen slechts een historisch karakter te hebben, dat van alle actuele grond ontbloomt is. Daarom heeft de Commissie vooral belang gesteld in de moeilijkheden waarmede België had af te rekenen en in de voorwaarden van verlenging van dit verdrag.

Uw verslaggever heeft gemeend hier niet een samenvatting te moeten geven van het Verdrag, noch te moeten herinneren aan de werkingsvoorwaarden der E.B.U. sedert haar ontstaan. Men vindt, inderdaad, alle nuttige aanduidingen dienaangaande in de memorie van toelichting die op treffende en klare wijze een uiteenzetting geeft van :

- 1° de voorgeschiedenis;
- 2° het juridisch statuut van de E.B.U.;
- 3° haar werking;
- 4° de toestand van België na 2 jaren werking van de E.B.U.

Op het ogenblik dat Uw Commissie kennis moest nemen van de kwestie, stuitte de E.B.U. op zeer ernstige werkingsmoeilijkheden. Sedert haar oprichting zijn in het ruilverkeer belangrijke wijzigingen ingetreden, ingevolge de bewapeningsconjunctuur die haar oorsprong vond in het Koreaans conflict. De toestand van België was van zulke aard, dat, zonder bevredigende oplossingen, het beginsel van de verdere deelneming aan de E.B.U. in het gedrang kwam.

In het licht van de ervaring der laatste jaren, dient evenwel herinnerd aan de voordelen welke voor België normaal moeten voortvloeien uit het door de Europese Betalingsovereenkomst ingevoerde stelsel.

Het niet deelnemen van België aan de Europese Betalingsunie zou ongetwijfeld een toestand van verlamming teweegbrengen voor onze uitvoerhandel naar de landen van West-Europa, waaraan tevens de sterlingzone en de overzeese gebieden van Frankrijk, Nederland en Portugal dienen toegevoegd.

Tot de inrichting van de E.B.U., werd de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie als een economische entiteit met sterke valuta beschouwd, door alle landen die thans deel uitmaken van deze organisatie, behalve Zwitserland.

Als gevolg daarvan werden discriminatiebepalingen opgelegd aan de uitvoer van vele categorieën onzer producten, die onze partners als niet-essentieel beschouwden. De enkele verzachtingen welke aan deze strenge maatregel werden gebracht, waren het resultaat van moeizame onderhandelingen, waarbij de bilaterale kredieten en de trekkingsrechten, verleend door B.L.E.U., de voornaamste troeven waren.

Dank zij de E.B.U. werd ons land door de andere deel-

nations participantes sur le même pied que les pays à monnaie faible. La libération des importations dans le cadre de l'O.E.C.E. nous a été appliquée sans discrimination et il nous a été possible d'obtenir des concessions beaucoup plus grandes pour l'importation chez nos partenaires des produits qu'ils contingentent encore. Cet état de chose a été profitable à l'ensemble de la gamme de nos productions et non pas à certains secteurs seulement.

De ce fait, notre commerce n'a pas souffert de notre position de créancier et de dans une période (du 7 juillet 1950 au 30 avril 1952) où nous avons accumulé sur l'U.E.P. un excédent de 39 milliards de francs.

Les difficultés actuelles de la France et du Royaume-Uni ôtent temporairement une partie des avantages qui viennent d'être décrits. Nous partageons toutefois le sort commun de tous les partenaires de ces deux pays, alors que sans l'U.E.P. nous nous serions probablement vu appliquer depuis longtemps des restrictions particulièrement discriminatoires, à titre de créancier extrême.

L'U.E.P. nous a permis de maintenir avec l'Europe des échanges largement diversifiés, malgré une conjoncture anormale. Ceci forme un contraste heureux avec notre commerce avec de nombreux pays où le bilatéralisme nous conduit à ne pouvoir presque plus vendre qu'une gamme réduite de produits, dits essentiels.

On peut dire que sans l'U.E.P. nous n'aurions en Europe qu'un commerce acceptable avec la Suisse et peut-être l'Allemagne occidentale.

Balances commerciales bilatérales de l'U. E. B. L. avec les pays membres de l'U. E. P.

	(En millions de francs)		
	1950	1951	1952 (3 mois)
Pays-Bas	8,737	9,877	1,030
Royaume-Uni	— 2,946	2,700	1,695
Rrance	— 3,389	— 958	— 280
Allemagne occidentale	— 2,249	— 3,183	— 772
Irlande	226	481	101
Norvège	303	— 1,167	363
Islande	20	87	10
Suède	38	1,479	890
Danemark	490	1,722	603
Suisse	— 345	2,318	543
Autriche	446	991	276
Portugal	652	1,049	822
Italie	973	810	277
Brèce	1,006	1,022	297
Turquie	80	585	290

LE CAS BELGE.

a) Evolution de la situation.

Rappelons que si, à l'origine, la balance de paiement de la Belgique était déficitaire, la situation s'est renversée, dès le début de 1951, et le quota fixé à notre pays fut atteint au mois d'août 1951. Depuis lors, l'excédent n'a cessé de se maintenir et même d'augmenter.

nemende naties op dezelfde lijn gesteld als de landen met zwakke valuta. De vrijlating van de invoer in het kader van de E.O.E.S. werd ook voor ons zonder discriminatie toegepast, en wij zijn er in geslaagd veel ruimere toegevingen te bekomen voor de invoer, bij onze partners, van door hen nog gecontingenteerde producten. Deze toestand was voordelig voor onze gezamenlijke productie en niet uitsluitend voor bepaalde sectoren.

Daaruit volgt, dat onze handel niet geleden heeft onder onze crediteurpositie, en zulks in een periode (van 1 Juli 1950 tot 4 April 1952) tijdens welke wij bij de E.B.U. een excédent van 39 milliard frank hebben opgehoopt.

De moeilijke toestand waarin Frankrijk en Groot-Brittannië thans verkeren hebben tot gevolg dat wij tijdelijk beroofd zijn van de zoëven uiteengezette voordelen. Wij zijn deelachtig in het lot van al de partners van voornoemde twee landen; zonder de E.B.U. zouden wij echter, als voornaamste schuldeiser, al lang het voorwerp hebben uitgemaakt van bijzondere discriminatiebeperkingen.

Dank zij de E.B.U. hebben wij een zeer verscheiden ruilverkeer in Europa kunnen handhaven in weerwil van een abnormale conjunctuur. Zulks maakt een verheugende tegenstelling uit met ons ruilverkeer met talrijke landen, waar het bilateralisme er ons toe brengt slechts een beperkte reeks van zogenaamde essentiële producten te kunnen verkopen.

Men mag zeggen dat wij, zonder de E.B.U., slechts een min of meer bevredigende handel in Europa zouden voeren met Zwitserland, wellicht met West-Duitsland.

Bilaterale handelsbalansen van de B.L.E.U. met de staten-leden van de E.B.U.

	(In miljoenen frank)		
	1950	1951	1952 (3 maanden)
Nederland	8,737	9,877	1,030
Frankrijk	— 3,389	— 958	— 280
Verenigd Koninkrijk	— 2,946	2,700	1,695
West-Duitsland	— 2,249	— 3,183	— 772
Ierland	226	481	101
Noorwegen	303	1,167	464
IJsland	20	87	10
Zweden	38	1,479	890
Denemarken	490	1,722	603
Zwitserland	— 345	2,318	543
Oostenrijk	446	991	276
Portugal	652	1,049	822
Italië	974	810	277
Griekenland	1,006	1,022	297
Turkije	80	585	290

HET GEVAL BELGIË.

a) Ontwikkeling van de toestand.

Laten wij er aan herinneren dat de betalingsbalans van België aanvankelijk deficitair was, doch dat de toestand sedert het begin van 1951 een ommekeer heeft gekend. Het voor ons land vastgestelde quotum werd in de maand Augustus 1951 bereikt. Sedert dien heeft het excédent zich gehandhaafd en is het zelfs voortdurend gestegen.

Le tableau ci-dessous résume l'évolution de notre situation.

Situation de la balance des paiements de l'U.E.B.L. envers l'Union Européenne des Paiements.

(En millions de dollars.)

In onderstaande tabel wordt de ontwikkeling van onze toestand samengevat.

Toestand van de betalingsbalans van de B.L.E.U. ten opzichte van de Europese Betalingsunie.

(In miljoenen dollar.)

	Septembre 1951 <i>September</i>	Décembre 1951 <i>December</i>	Mars 1952 <i>Maart</i>	Avril 1952 <i>April</i>	Mai 1952 <i>Mei</i>	
Solde créditeur accumulé sur les pays de l'U.E.P. depuis le 30 juin 1950.	440.4	620.0	762.7	779.6	797.1	Creditsaldo sedert 30 Juni 1950. opgehoopt op de landen van de E.B.U.
Ce solde a été financé par						Dit saldo werd gefinancierd door
1° des \$ versés par les E.-U. sous forme de position initiale.	29.4	29.4	29.4	29.4	29.4	1° \$ door de V.S. gestort in de vorm van aanvangsaldo.
2° des crédits accordés par l'U.E.B.L. à l'U.E.P.						2° kredieten verleend door de B.L.E.U. aan de E.B.U.
— dans le quota	201.3	201.3	201.3	201.3	201.3	— in het quotum.
— hors quota	40.6	140.2	222.6	222.6	222.6	— buiten het quotum.
3° de l'or versé par l'U.E.P. à l'U.E.B.L.						3° goud gestort door de E.B.U. aan de B.L.E.U.
— dans le quota	130.0	130.0	130.0	130.0	129.3	— in het quotum.
— hors quota	39.3	119.4	179.4	196.3	214.5	— buiten het quotum.

b) L'Accord de Paris.

Le Conseil des Ministres de l'O.E.C.E. a marqué, à Paris, son accord sur les dispositions suivantes qui concernent l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise.

1. L'U.E.B.L. accepte, en supplément de son quota, une tranche supplémentaire de 86 millions d'U/c. utilisée moitié en or et moitié en crédits, soit 43 millions en or et 43 millions en crédits.

2. L'Union Européenne de Paiements paie en or à l'U.E.B.L. à la date du 1^{er} juillet 1952 une somme de 80 millions d'U/c.

3. L'U.E.B.L. consolide sur l'U.E.P. une somme de 50 millions d'U/c. que cette dernière s'engage à lui rembourser en cinq annuités du 30 juin 1952 au 30 juin 1957 inclus.

Ce remboursement s'effectuera en augmentant la position comptable cumulative de l'U.E.B.L. à chaque échéance d'une somme de 10 millions d'U/c. Si cette opération avait pour résultat d'amener la position comptable cumulative de l'U.E.B.L. au delà du quota de l'U.E.B.L. augmenté des sommes résultant des arrangements conclus avec celle-ci et en vigueur à la date à laquelle le remboursement s'effectue, l'Union réglerait le dépassement en or.

A cet effet, le Conseil charge le Comité de Direction de l'U.E.P. de prendre toutes dispositions utiles afin que l'Union soit en mesure de faire face aux échéances aux dates prévues.

Afin d'assurer à l'U.E.B.L. une possibilité de mobilisation effective et immédiate, les pays membres de l'O.E.C.E. qui sont également membres du Fonds monétaire International ainsi que les Etats-Unis et le Canada prennent l'engagement d'appuyer la demande que la Belgique présentera au Fonds Monétaire International en vue :

A. De l'autoriser à tirer une somme de 50 millions de dollars;

b) De Overeenkomst van Parijs.

De Raad der Ministers van de E.O.E.S. heeft te Parijs zijn toestemming gegeven aan onderstaande schikkingen, welke verband houden met de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.

1. De B.L.E.U. neemt een bijkomende tranche boven haar quotum aan, ten bedrage van 86 miljoen r/e., die voor de helft in goud en voor de helft in kredieten wordt aangewend, zegge 43 miljoen in goud en 43 miljoen in kredieten;

2. De Europese Betalingsunie betaalt op 1 Juli 1952 een bedrag van 80 miljoen r/e., in goud, aan de B.L.E.U.;

3. De B.L.E.U. consolideert op de E.B.U. een bedrag van 50 miljoen r/e. waarvoor laatstgenoemde een verbintenis tot terugbetaling aangaat in vijf annuïteiten, van 30 Juni 1952 tot en met 30 Juni 1957.

Bedoelde terugbetaling zal worden verricht dank zij een verhoging van de cumulatieve boekhoudingspositie van de B.L.E.U., met een bedrag van 10 miljoen r/e., op elke vervaldag. Ingeval bedoelde verrichting de cumulatieve boekhoudingspositie van de B.L.E.U. moest opvoeren boven het quotum van de B.L.E.U., vermeerderd met de bedragen die uit de met haar gesloten overeenkomsten voortvloeien, die uitwerking hebben op de dag waarop de terugbetaling wordt gedaan, zou de Unie de overschrijding in goud regelen.

Te dien einde gelast de Raad de Commissie van Bestuur van de E.B.U. alle nodige schikkingen te nemen opdat de Unie in staat zou zijn om op de vastgestelde data het hoofd te bieden aan de vervaldagen.

Ten einde aan de B.L.E.U. een mogelijkheid te waarborgen tot werkelijke en dadelijke vrijmaking gaan de statenleden van de E.O.E.S., die eveneens lid zijn van het Internationaal Valutafonds, alsmede de Verenigde-Staten en Canada, de verbintenis aan om het verzoek te steunen, die België aan het Internationaal Valutafonds zal voorleggen, ten einde :

A. Gemachtigd te worden om een bedrag van 50 miljoen dollar te trekken;

B. D'obtenir que ce tirage soit effectué sans porter atteinte aux droits de tirage dont la Belgique dispose actuellement;

C. D'obtenir que la Belgique n'ait d'obligation de rembourser le Fonds Monétaire International qu'aux dates auxquelles elle sera elle-même remboursée par l'U.E.P.

La dette ainsi consolidée par l'U.E.B.L. sur l'U.E.P. portera intérêt au taux appliqué par le Fonds Monétaire International à la Belgique, majoré des charges et commissions afférentes aux tirages que la Belgique effectuera sur le Fonds.

4. Le solde de la créance de l'U.E.B.L. sur l'Union, soit 50 millions d'u/c, est apuré de la manière suivante :

A. Le montant des crédits consentis au-delà du quota par l'U.E.B.L. à l'U.E.P. sera diminué de 50 millions d'u/c;

B. La France et le Royaume-Uni, moyennant une diminution correspondante de leur position comptable cumulative débitrice dans l'U.E.P., se reconnaissent débiteurs envers la Belgique d'un montant en francs belges équivalent à 50 millions d'u/c, cette somme étant répartie entre eux comme il est dit ci-après;

C. Le remboursement de cette dette sera assuré par des livraisons de biens d'armement échelonnées sur deux années en exécution de commandes que la Belgique s'engage à placer avant le 1^{er} octobre 1952, en France et au Royaume-Uni, approximativement en parts égales suivant les disponibilités en biens d'armements existant dans ces deux pays;

D. Si, à la date du 30 juin 1954, les sommes correspondant aux dites livraisons n'ont pas été intégralement remboursées au moyen des dites livraisons, le reliquat éventuel fera l'objet d'un remboursement en francs belges par les Gouvernements français et britannique.

Les créances ainsi consolidées sur la France et le Royaume-Uni porteront intérêt au taux de $3\frac{1}{2}\%$ l'an.

TABLEAU

	Crédits	Or
Position cumulative au-delà du quota ...	223	260
Tranche supplémentaire ...	43	43
	180	217
Economie probable sur le forfait de \$ 80 millions et abandon du principe cumulatif ...	—	217
	180	—
Remboursement en or au 16 juin 1952 ...	80	
	100	
Consolidé sur 5 ans moyennant mobilisation immédiate auprès du F.M.I. ...	50	
	50	
Consolidé sur 2 ans remboursable par livraison de fournitures militaires :		
a) par la France ...	20	
b) par le Royaume-Uni ...	30	
	50	

B. Te bekomen dat bedoelde trekking geschiede zonder inbreuk op de trekkingsrechten waarover België thans beschikt;

C. Te bekomen dat België geen verplichte terugbetaling zou moeten doen aan het Internationaal Monetair Fonds dan op de data waarop het zelf door de E.B.S. wordt terugbetaald.

De aldus door de B.L.E.U. op de E.B.S. geconsolideerde schuld brengt interest op tegen de voet die door het Internationaal Monetair Fonds op België wordt toegepast, vermeerderd met de lasten en provisiën betreffende de trekkingen waartoe België op genoemd Fonds zal overgaan.

4. Het saldo van de schuldvordering van de B.L.E.U. op de Unie, zegge 50 miljoen r/e, wordt aangezuiverd als volgt :

A. Het bedrag der kredieten welke worden toegestaan buiten het quotum van de B.L.E.U. aan de E.B.U. wordt verminderd met 50 miljoen r/e;

B. Frankrijk en het Verenigd-Koninkrijk erkennen zich, mits een overeenstemmende vermindering van hun cumulatieve verrekenings debetpositie in de E.B.U., debiteuren tegenover België voor een bedrag uitgedrukt in Belgische frank dat overeenstemt met 50 miljoen r/e, terwijl dit bedrag onder hen verdeeld wordt zoals hierna vermeld;

C. De terugbetaling van deze schuld zal worden verzekerd door leveringen voor bewapening, welke zich zullen uitstrekken over twee jaren in uitvoering van de bestellingen welke België zich verbindt te plaatsen vóór 1 October 1952 in Frankrijk en in het Verenigd-Koninkrijk, ongeveer met gelijke aandelen naargelang van de beschikbaarheden aan bewapeningsmiddelen welke in beide landen bestaan.

D. Indien op datum van 30 Juni 1954 de bedragen welke met bedoelde leveringen overeenstemmen, niet volkomen terugbetaald werden door middel van bedoelde leveringen, dan zal het gebeurlijk overschot uitgekeerd worden in Belgische franken door de Franse en Britse regeringen.

De aldus geconsolideerde schuldvorderingen ten opzichte van Frankrijk en van het Verenigd-Koninkrijk zullen interest opleveren tegen $3\frac{1}{2}\%$'s jaars.

TABEL.

	Kredieten	Goud
Cumulatieve positie boven het quotum ...	223	260
Bijkomende schijf ...	43	43
	180	217
Vermoedelijke bezuiniging op het forfaitair bedrag van \$ 80 miljoen en verzaking van het cumulatief beginsel ...	—	217
	180	—
Terugbetaling in goud op 6 Juni 1952 ...	80	
	100	
Geconsolideerd op 5 jaar mits dadelijke vrijmaking bij het I.M.F. ...	50	
	50	
Geconsolideerd op 2 jaar, terugbetaalbaar met militaire leveringen :		
a) door Frankrijk ...	20	
b) door het Verenigd-Koninkrijk ...	30	
	50	

c) Mobilisation de 2.5 milliards à l'intervention du F.M.I.

La Belgique avait obtenu la promesse des pays participants à l'O.E.C.E. qu'ils appuieraient sa demande auprès du Fonds Monétaire International pour l'obtention de la mobilisation immédiate des 2,5 milliards remboursables en 5 annuités. Elle a négocié, depuis, avec le F.M.I.

Celui-ci a ouvert, à notre pays, une ligne de crédits de 50 millions de \$ que la Belgique a la faculté de tirer. Il s'agit d'une créance ferme qui permettra au Trésor d'en percevoir la contrevaletur à travers la Banque Nationale. L'accord vaut pour six mois mais est renouvelable indéfiniment (en fait pendant 5 ans) par tacite reconduction. Toutefois, les deux parties conservent le droit de le dénoncer, tous les six mois.

Il faut insister sur l'importance de la décision prise par le F.M.I. à l'endroit de la Belgique. Le droit de tirage que la Belgique s'est acquis est inconditionnel; il s'agit de l'ouverture d'une ligne de crédit. Il ne s'agit, donc, en rien de l'utilisation du droit de tirage que chaque pays peut posséder sur sa part, après vérification de sa situation économique et financière, et à condition de ne pas disposer de réserves.

Si la Belgique prétendait, ultérieurement, recourir au droit de tirage sur sa part, le F.M.I. s'est engagé à l'envisager avec sympathie.

Il nous a paru intéressant, d'autre part, de donner connaissance d'un extrait de la lettre adressée le 18 juin 1952 par le Managing Director, M. Rooth, aux membres du Conseil d'Administration du F.M.I. :

« The proposal is made by a member whose record with the Fund is especially good. Since the war Belgium has followed policies firmly directed toward the Fund's objectives. Budget and credit policies have been designed to avoid inflationary pressures. Restrictions on trade and payments have been employed much less than by other Fund members in Europe. The Fund is reviewing Belgium's restrictions and has been assured that a minimum use of restrictions and further progress toward convertibility are goals of the Belgian authorities.

» The Fund recognizes that the present international situation may endanger the progress Belgium can make in pursuing these policies. The implementation of the rearmament program and the policy of extending credit in order to maintain a high level of production and trade in Western Europe are a strain on Belgium's payments position. The determination of the Belgian authorities to continue along the road towards convertibility will undoubtedly be reinforced if Belgium is assured of assistance from the Fund should the need arise.

» Since the beginning of the Fund's operations in March 1947, Belgium has shown a commendable restraint in the use of the Fund's resources and has repaid fully its early drawings from the Fund. The Fund has been assured that the same policy with respect to the Fund's resources will be followed in the future. »

d) Les off-shores.

A Paris, les représentants américains avaient promis de prêter leurs bons offices pour que le Gouvernement américain place en Belgique des commandes off-shores payables en dollars d'un montant suffisant pour compenser largement l'aggravation de la position excédentaire de l'U.E.B.L. dans l'Union, résultant de l'application du système adopté pour l'année 1952-1953.

c) Vrijmaking van 2.5 miljard door toedoen van het I.M.F.

België had van de landen welke deel uitmaken van de E.O.E.S. de belofte bekomen dat zij bij het Internationaal Monetair Fonds zijn verzoek zouden steunen tot onmiddellijke vrijmaking van de 2,5 miljard, terugbetaalbaar in 5 annuïteiten. Het heeft, sedertdien, onderhandelingen aangeknoopt met het Internationaal Monetair Fonds.

Dit laatste heeft voor ons land een reeks kredieten geopend ten belope van 50 miljoen \$, die door België kunnen getrokken worden. Het geldt een vaste schuldvoordering, welke de Schakist in de gelegenheid zal stellen de tegenwaarde er van te ontvangen langs de Nationale Bank. De overeenkomst geldt voor zes maanden, maar is onbeperkt hernieuwbaar (in feite gedurende 5 jaar) bij stilzwijgende verlenging. Beide partijen behouden evenwel het recht ze op te zeggen, zulks om de zes maanden.

Er dient gewezen op het belang van het besluit, dat door het I.M.F. ten opzichte van België genomen werd. Het door België verworven trekkingsrecht is onvoorwaardelijk; het geldt de opening van een kredietlijn. Het geldt dus in geen geval de aanwending van het trekkingsrecht dat elk land op zijn deel kan bekomen, na onderzoek van zijn economische en financiële toestand, en op voorwaarde dat het niet over reserves beschikt.

Zo België daarna zijn trekkingsrecht wil doen gelden op zijn deel, heeft het I.M.F. beloofd zulks sympathiek te onthalen.

Van de andere kant leek het ons belangwekkend, kennis te geven van een uittreksel uit de brief, die op 18 juni 1952 door de heer Rooth, Managing Director, gericht werd aan de leden van de Raad van Beheer van het I.M.F. :

« The proposal is made by a member whose record with the Fund is especially good. Since the war Belgium has followed policies firmly directed toward the Fund's objectives. Budget and credit policies have been designed to avoid inflationary pressures. Restrictions on trade and payments have been employed much less than by other Fund members in Europe. The Fund is reviewing Belgium's restrictions and has been assured that a minimum use of restrictions and further progress toward convertibility are goals of the Belgian authorities.

» The Fund recognizes that the present international situation may endanger the progress Belgium can make in pursuing these policies. The implementation of the rearmament program and the policy of extending credit in order to maintain a high level of production and trade in Western Europe are a strain on Belgium's payments position. The determination of the Belgian authorities to continue along the road towards convertibility will undoubtedly be reinforced if Belgium is assured of assistance from the Fund should the need arise.

» Since the beginning of the Fund's operations in March 1947, Belgium has shown a commendable restraint in the use of the Fund's resources and has repaid fully its early drawings from the Fund. The Fund has been assured that the same policy with respect to the Fund's resources will be followed in the future. »

d) De off-shore-bestellingen.

Te Parijs hadden de Amerikaanse vertegenwoordigers beloofd hun invloed aan te wenden opdat de Amerikaanse Regering in België off-shore-bestellingen zou doen, betaalbaar in dollars en van een voldoende bedrag om de uit de toepassing van het voor het jaar 1952-1953 aangenomen stelsel voortvloeiende verergering van de excédentaire positie van de B.L.E.U. in de Unie ruimschoots te compenseren.

Nul n'ignore l'importance capitale de ces opérations, susceptibles de changer fondamentalement la situation de la Belgique, si elles se développaient avec une ampleur suffisante.

Voici comment se présente la situation au 30 juin 1952 : compte tenu des commandes directes des États-Unis :

1. Résultats obtenus.

La Belgique vient d'obtenir des commandes pour un montant d'environ 45.000.000 \$.

Ces commandes se répartissent comme suit :

Munitions : obus, bombes, grenades ... \$ 37.000.000
Filets anti-sous-marins et accessoires ... \$ 8.000.000

Quelques autres commandes de baraquements métalliques, compresseurs d'air, ont été passées pour environ 250.000 \$.

Aucune commande de radar n'a été passée.

Une adjudication de 3.000 remorques d'une tonne a été lancée puis remise.

2. Perspectives pour l'avenir.

Pour l'exercice fiscal 1952-1953, les Américains envisagent de passer des commandes en Europe pour un montant d'environ 1.000.000.000 \$.

Il n'est pas possible de prévoir à l'heure actuelle quelle serait la part de la Belgique. Néanmoins, on peut estimer que ces commandes dépasseraient 25.000.000 \$ sans qu'il y ait toutefois d'engagements formels du côté américain.

c) L'évolution prochaine.

A Paris, les Gouvernements belge et luxembourgeois ont admis que l'arrangement conclu était lié à l'acceptation d'une deuxième tranche supplémentaire de 250 millions d'u./c., utilisable moitié en or et moitié en crédits, et destinés à couvrir les excédents de l'U.E.B.L. à partir du 1^{er} juillet 1952.

Si ce montant de 12,5 milliards devait être dépassé au cours de l'exercice qui s'achève le 30 juin 1953, il faudrait recourir, sans doute, à des accords particuliers comme au cours des derniers mois.

Inversement, il faut tenir compte que la diminution des excédents diminuera d'autant nos rentrées d'or.

Enfin, en cas de retournement complet de notre balance de paiements européens, rappelons que l'U.E.P. a renoncé au principe cumulatif à concurrence de toutes les sommes en or payées à l'U.E.B.L. au delà de son quota et de la tranche supplémentaire de 86 millions d'u./c. Si l'U.E.B.L. développait une position débitrice cumulative telle qu'elle se trouve devoir utiliser son quota débiteur, elle rembourserait au préalable et après avoir épuisé son quota créditeur, de l'or à concurrence de 80 millions d'u./c.

PROROGATION DE L'U.E.P.

a) L'accord de Paris.

Il a été décidé, à Paris, de proroger la Convention pendant une nouvelle année. Il y a lieu de signaler, à cette occasion que la Belgique, à la suite des accords qui la concernent, est appelée à n'obtenir qu'au cours des cinq prochaines années les règlements auxquels elle a droit. La disparition

ledereen kent het overwegend belang van die verrichtingen, welke de toestand van België grondig zouden kunnen wijzigen indien zij zich op voldoende schaal ontwikkelen.

De toestand op 30 Juni 1952 ziet er uit als volgt, met inachtneming van de rechtstreekse bestellingen van de Verenigde Staten :

1. Bekomen resultaten.

België heeft onlangs bestellingen bekomen voor een bedrag van ongeveer 45.000.000 \$.

Die bestellingen worden onderverdeeld als volgt :

Munitie : granaten, bommen, handgranaten. \$ 37.000.000
Anti-duikbootnetten en toebehoren ... \$ 8.000.000

Er werden enkele andere bestellingen van metalen barakken en luchtcompressoren gedaan voor ongeveer 250.000 \$.

Er werd geen enkele bestelling van radartoestellen gedaan.

Een aanbesteding van 3.000 aanhangwagens van 1 ton werd uitgeschreven, doch daarna uitgesteld.

2. Vooruitzichten.

Voor het belastingjaar 1952-1953 nemen de Amerikanen zich voor bestellingen in Europa te doen voor een bedrag van ongeveer 1.000.000.000 \$.

Het is thans niet mogelijk te bepalen welk het aandeel van België zal zijn. Evenwel kan worden verwacht dat bedoelde bestellingen meer zullen bedragen dan 25 miljoen \$, zonder dat de Amerikanen nochtans formele verbintenissen dienaangaande hebben aangegaan.

c) De ontwikkeling in de toekomst.

Te Parijs hebben de Belgische en Luxemburgse Regeringen aangenomen dat de aangegane overeenkomst gebonden was aan het aannemen van een tweede bijkomende schijf van 250 miljoen r./e., die voor de helft in goud en voor de helft in kredieten kunnen worden aangewend, en die bestemd zijn om het overschot van de B.L.E.U. te dekken vanaf 1 Juli 1952.

Indien het bedrag van 12,5 milliard werd overschreden tijdens het dienstjaar dat verstrijkt op 30 Juni 1953, dan zou men ongetwijfeld zijn toevlucht moeten nemen tot bijzondere overeenkomsten, zoals tijdens de jongste maanden.

Omgekeerd moet er rekening mede worden gehouden, dat de vermindering der excedenten in gelijke mate onze inninngen in goud zal teweegbrengen.

Ten slotte herinneren wij er aan dat de E.B.U. in geval van volledige ommekeer van onze Europese betalingsbalans afgezien heeft van het cumulatief beginsel tot beloop van al de bedragen in goud, die aan de E.B.U. worden betaald boven haar quotum en haar bijkomende schijf van 86 miljoen r./e. Zo de B.L.E.U. een zodanig cumulatief debetsaldo moest uitbreiden, zodat ze haar debitairstaatsquotum zou moeten aanwenden, zou zij, vooreerst en na haar crediteurstaaatsquotum te hebben opgebruikt, goud terugbetalen ten bedrage van 80 miljoen r./e.

BESTAANSVERLENGING VAN DE E.B.U.

a) Het verdrag te Parijs.

Te Parijs werd besloten het bestaan van de Conventie met een nieuw jaar te verlengen. Het past te dier gelegenheid aan te stippen dat België, ingevolge de verdragen welke het aanbelangen, pas in de loop der volgende vijf jaren de betalingen zal kunnen verkrijgen waarop het

de l'U.E.P., avant cette échéance poserait à notre pays des problèmes pour lesquels doit être envisagée, dès aujourd'hui, une solution éventuelle.

A Paris, a été admis également un aménagement du système de remboursement afin d'accélérer le versement d'or par les pays débiteurs. Les tranches ont été modifiées dans ce sens.

Enfin, les parties contractantes devront envisager le versement d'or sous forme de prêts, au cas où le fonds de garantie viendrait à être insuffisant. Cet engagement paraît, toutefois, assez théorique.

b) Les conditions préalables au bon fonctionnement de l'U.E.P.

La condition première de bon fonctionnement de l'U.E.P. réside évidemment dans la stabilité financière de chaque pays participant.

A cet égard, il y a lieu de se réjouir de l'intention manifestée par le Conseil des Ministres de l'O.E.C.E. d'exercer un droit de regard sur la situation intérieure des pays membres. Il n'est pas douteux qu'en ce qui concerne la Belgique, particulièrement, celle-ci a été plus d'une fois victime des mesures unilatérales adoptées par d'autres pays.

D'autre part, l'économie européenne souffre d'une pénurie persistante de dollars. C'est avec raison que nos hommes d'Etat ont rappelé, à diverses reprises, aux Etats-Unis qu'une solution ne pouvait être trouvée que dans l'augmentation substantielle des exportations européennes vers les Etats-Unis, dans des investissements américains ou, enfin, dans une aide bénévole des Etats-Unis. Les tableaux ci-après fourniront des précisions que nous croyons utiles sur divers aspects du commerce européen et belge avec la zone dollar.

Ils permettront, plus particulièrement, de situer les secteurs où des économies certaines de dollars pourraient être réalisées, à condition d'accroître, en proportion, la production européenne.

A. — COMMERCE DES PAYS DE L'O.E.C.E. AVEC LES ETATS-UNIS ET LE CANADA.

	En millions de dollars	
	1950	1951
Exportations	1.657	2.347
Importations (fob)	3.200	4.611
	-1.543	-2.264

B. — DEFICIT BELGE.

	En millions de francs		
	Import.	Export.	Différ.
Moyenne mensuelle 1948	1.304	371	-933
Moyenne mensuelle 1949	1.230	349	-881
Moyenne mensuelle 1950	1.276	581	-695
Moyenne mensuelle 1951	1.706	875	-831
Janvier 1952	2.401	752	-1.649
Février 1952	2.080	760	-1.320
Mars 1952	1.869	672	-1.197
Avril 1952	1.707	732	-975

gerechtigd is. De verdwijning van de E.B.U. vóór deze termijn zou voor ons land vraagstukken stellen waarvoor reeds nu een gebeurlijke oplossing dient overwogen.

Te Parijs eveneens werd een aanpassing van het stelsel der terugbetaling aanvaard ten einde de goudstortingen vanwege de debiteurstaten te bespoedigen. De schijven werden in die zin gewijzigd.

Ten slotte zullen de verdragsluitende partijen de storting van het goud in de vorm van leningen moeten overwegen in geval het waarborgfonds ontoereikend mocht blijken. Deze verbintenis schijnt echter vrijwel theoretisch.

b) Voorafgaande voorwaarden voor de goede werking van de E.B.U.

De eerste voorwaarde tot de goede werking van de E.B.U. berust natuurlijk op het financieel evenwicht van elk der deelnemende landen.

In dit opzicht past het zich te verheugen over de voornemens betuigd door de Raad der Ministers van de E.O.E.S. om een recht op toezicht uit te oefenen op de binnenlandse toestand van de staten-leden. Er bestaat geen twijfel dat, in het bijzonder wat België betreft, dit land meer dan eens het slachtoffer geworden is van eenzijdig door andere staten getroffen maatregelen.

Anderzijds lijdt het Europees bedrijfsleven aan een voortdurend tekort aan dollars. Terecht hebben onze Staatslieden en herhaaldelijk aan herinnerd, dat in de Verenigde-Staten een oplossing slechts kon worden gevonden in een belangrijke verhoging van de Europese uitvoer naar de Verenigde-Staten, in de Amerikaanse beleggingen of, ten slotte, in een welwillende hulp vanwege de Verenigde-Staten aan Europa. De hiernavolgende tabellen verstreken nadere door ons nuttig geachte bijzonderheden omtrent de verschillende aspecten van de Europese en Belgische handel met de dollar-zone.

In het bijzonder kunnen daardoor de sectoren vastgesteld worden waar werkelijke besparingen aan dollars kunnen gedaan worden, mits de Europese productie naar verhouding te doen stijgen.

A. — HANDELSVERKEER VAN DE LANDEN VAN DE E.O.E.S. MET DE VERENIGDE STATEN EN CANADA.

	In miljoenen dollar	
	1950	1951
Uitvoer	1.657	2.347
Invoer (fob)	3.200	4.611
	-1.543	-2.264

B. — BELGISCHE TEKORT.

	In miljoenen frank		
	Invoer	Uitvoer	Verschil
Maandelijks gemiddelde 1948	1.304	371	-933
Maandelijks gemiddelde 1949	1.230	349	-881
Maandelijks gemiddelde 1950	1.276	581	-695
Maandelijks gemiddelde 1951	1.706	875	-831
Januari 1952	2.401	752	-1.649
Februari 1952	2.080	760	-1.320
Maart 1952	1.869	672	-1.197
April 1952	1.707	732	-975

C. — PRINCIPAUX POSTES GLOBAUX.

1. — Importation.

C. — VOORNAAMSTE GLOBALE POSTEN.

1. — Invoer.

	1950	1951	Janvier 1952 Januari 1952	Février 1952 Februari 1952	Mars 1952 Maart 1952	Avril 1952 April 1952
Moyenne mensuelle (1,000 francs). — Maandelijks gemiddelde (1,000 frank).						
Céréales. — Graangewassen ...	134,428	259,288	318,247	380,870	304,444	292,869
Combustibles minéraux. — Minerale brandstoffen.	55,800	191,332	251,726	227,691	181,171	185,795
Coton. — Katoen ...	178,436	214,074	642,147	575,675	370,681	136,587
Chaudières, machines. — Stoomketels, machines.	196,324	149,524	238,215	146,480	201,607	192,564
Automobiles. — Voertuigen ...	119,841	147,225	141,980	126,815	161,395	196,402

Moyenne mensuelle (en tonnes). — Maandelijks gemiddelde (in ton).

Céréales. — Graangewassen ...	39,627	66,623	80,818	96,260	77,853	72,330
Combustibles minéraux. — Minerale brandstoffen.	18,944	139,493	194,569	192,276	137,256	118,749
Coton. — Katoen ...	4,703	4,321	13,037	11,466	7,556	2,827

2. — Exportation.

2. — Uitvoer.

Moyenne mensuelle (1,000 francs). — Maandelijks gemiddelde (1,000 frank).

Produits chimiques. — Scheikundige producten .	9,826	10,961	4,863	28,288	63,005	30,235
Engrais. — Meststoffen ...	13,214	15,123	18,923	57,023	30,819	9,416
Laine, crin. — Wol, paardenhaar ...	38,038	52,068	34,930	33,383	35,902	31,700
Lin, chanvre, jute, ramie. — Vlas, hennep, jute, ramie ...	56,065	52,815	43,623	48,974	42,907	33,466
Verre et ouvrages. — Glas en glaswerken ...	20,159	27,903	20,324	20,051	18,683	14,086
Perles fines. — Edelparels ...	134,653	145,875	99,174	99,506	95,820	67,182
Fer, fonte, acier. — IJzer, gietijzer, staal ...	117,545	283,770	307,162	274,238	204,901	207,532
Autres métaux (divers). — Andere metalen (allerhande) ...	23,722	28,871	12,220	25,731	54,807	32,069

Moyenne mensuelle (en tonnes). — Maandelijks gemiddelde (in ton).

Fer, fonte. — IJzer, gietijzer ...	31,796	47,083	44,349	38,298	26,658	27,702
------------------------------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

C. — BALANCE DES PAIEMENTS — ANNEE 1951.

(Chiffres provisoires de la Banque Nationale.)

	En milliards de francs
Zone dollar.	
Transactions courantes :	
Marchandises ...	— 10.1
Invisibles ...	— 4.0
	— 14.1
Opérations pour compte du Congo belge ...	— 0.4
Divers ...	— 0.2
	— 14.7
Financement.	
Recettes d'or et de dollars dans l'U.E.P. ...	11.4
Recettes hors accords de paiement ...	3.3
	14.7

c) Conclusions.

En manière de conclusions, il a paru intéressant à votre rapporteur de donner le résumé du rapport sur l'Union Européenne des Paiements, établi par l'Institut Internatio-

C. — BETALINGSBALANS — JAAR 1951.

(Voorlopige cijfers van de Nationale Bank.)

	In milliarden frank
Dollar-zone.	
Lopende transacties :	
Koopwaren ...	— 10.1
Onzichtbare ...	— 4.0
	— 14.1
Verrichtingen voor rekening van Belgisch-Congo ...	— 0.4
Allerlei ...	— 0.2
	— 14.7
Financiering.	
Goud- en dollarontvangsten in de E.B.U. ...	11.4
Ontvangsten buiten betalingsakkoorden ...	3.3
	14.7

c) Besluit.

Tot besluit achtte Uw verslaggever het belangwekkend de beknopte inhoud te geven van het verslag, dat over de Europese Betalingsunie werd uitgebracht door het Inter-

nal d'Etudes Bancaires, et qui vient d'être distribué par l'O.E.C.E.

Ce rapport a été élaboré sur la base des réponses à un questionnaire adressé par l'Institut à ses membres appartenant à onze pays participants de l'U.E.P.

L'enquête avait pour objet :

de connaître l'avis des banquiers sur l'utilité de l'Union et l'opportunité de sa reconduction;

d'examiner les améliorations susceptibles d'être apportées au fonctionnement de l'U.E.P.;

de rechercher les autres organismes qui auraient pu s'associer à l'activité de l'Union.

Tous les membres ont été unanimes à reconnaître les services rendus par l'Union et l'utilité de sa reconduction : la technique de l'Union est momentanément la meilleure pour parvenir à la convertibilité des monnaies.

Certaines améliorations pourraient être apportées au fonctionnement de l'Union. C'est ainsi que les pouvoirs du Comité de Direction devraient être accrus pour lui permettre de proposer en temps utile les mesures nécessaires pour redresser la situation financière intérieure des pays membres. De plus, l'augmentation du capital de l'Union est indispensable; par contre, l'accroissement des quotas des pays membres ne semble pas nécessaire.

La plupart des membres de l'Institut se sont prononcés en faveur d'un règlement à 100 % en or des dépassements des quotas créanciers.

Le problème de la rigidité des parités monétaires a été invoqué comme un danger : toutefois, la grande majorité des membres s'est prononcée contre la manipulation des parités et s'est déclarée peu favorable à l'instauration de change flottant. Par contre, la plupart des membres de l'Institut accepterait volontiers l'élargissement des marges entre lesquelles peut fluctuer une monnaie.

La liaison à établir entre l'U.E.P. et d'autres organismes a également retenu l'attention de l'Institut. L'intervention du Fonds Monétaire présenterait pour l'Union des avantages certains.

La mobilité des capitaux à court terme et à long terme serait désirable; on peut faire confiance à l'initiative particulière pour que se rétablisse un mouvement de capitaux suffisant. L'Institut n'a cependant pas estimé nécessaire, à cette fin, de créer un organisme nouveau « doté d'un statut spécial concernant les investissements ». Les membres de l'Institut estiment souhaitable que les Banques privées puissent reprendre un rôle actif dans le financement du commerce international.

En conclusion, les membres de l'Institut sont d'avis que la libre transférabilité des monnaies et la liberté des changes doivent rester le but final. Dans les conditions actuelles, la prorogation de l'U.E.P. est fortement souhaitable; il ne faut cependant pas que son existence soit considérée comme définitive.

**

Le projet de loi portant approbation de la Convention a été adopté à l'unanimité par la Commission.

Le Rapporteur,
A. GILSON.

Le Président,
F. VAN CAUWELAERT.

nationaal Instituut voor Bankstudie, en dat zo pas door de E.O.E.S. werd verspreid.

Dit verslag werd opgemaakt op grondslag van de antwoorden gegeven op een vragenlijst die door het Instituut gestuurd werd aan zijn leden, behorend tot elf landen welke deel uitmaken van de E.B.U.

Het onderzoek had ten doel :

het advies van de bankiers in te winnen nopens het nut van de Unie en de wenselijkheid van haar bestaansverlenging;

te onderzoeken welke verbeteringen in de werking van de E.B.U. kunnen aangebracht worden;

na te gaan welke andere organismen aan de activiteit van de Unie zouden kunnen deelnemen.

Alle leden erkenden eenparig de diensten, door de Unie bewezen, en het nut van haar bestaansverlenging : de techniek van de Unie is voor het ogenblik de beste om tot de omzetbaarheid van de munt te komen.

Zekere verbeteringen zouden in de werking van de Unie kunnen aangebracht worden. Aldus ware het wenselijk dat de machten van de Commissie van Bestuur werden uitgebreid, om dit comité in staat te stellen te gepasten tijde de nodige maatregelen voor te stellen tot herstel van de binnenlandse financiële toestand der deelnemende landen. Bovendien is een vermeerdering van het kapitaal der Unie onontbeerlijk; daarentegen lijkt een verhoging van de quota's der deelnemende landen niet noodzakelijk.

De meeste leden van het Instituut spraken zich uit ten gunste van een verrekening tegen 100 % in goud van de overschrijdingen der crediteur-quota's.

Het vraagstuk van de strakheid der muntpariteiten werd aangehaald als een gevaar : de grote meerderheid van de leden was evenwel tegen de manipulatie der pariteiten gekant, en heeft zich in ongunstige zin uitgesproken omtrent de invoering van een vlottende valuta. Daarentegen zouden de meeste leden van het Instituut graag aanvaarden dat de marges, binnen welke een valuta kan schommelen, zouden worden verruimd.

De verbinding welke dient tot stand te komen tussen de E.B.U. en andere instellingen heeft eveneens de aandacht van het Instituut gaande gehouden. De tussenkomst van het Internationaal Monetair Fonds zou werkelijke voordelen bieden voor de Unie.

De mobiliteit van de kapitalen op korte termijn en op lange termijn is wenselijk; men mag vertrouwen stellen in het particulier initiatief om een voldoende omloop van kapitalen te herstellen. Het Instituut heeft echter niet gemeend dat het te dien einde nodig was een nieuwe instelling op te richten « beschikkend over een bijzonder statuut voor de beleggingen ». De leden van het Instituut menen dat het wenselijk is dat de private Banken actief zouden optreden bij de financiering van de internationale handel.

Als besluit menen de leden van het Instituut dat de vrije overdraagbaarheid der valuta en de vrije koersen het einddoel moeten blijven. In de tegenwoordige omstandigheden is de bestaansverlenging van de E.B.U. uiterst wenselijk; haar bestaan mag evenwel niet worden beschouwd als definitief.

**

Het wetsontwerp tot goedkeuring van de Overeenkomst werd eenparig door de Commissie aangenomen.

De Verslaggever,
A. GILSON.

De Voorzitter,
F. VAN CAUWELAERT.